

COURT OF APPEAL OF
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

68-14-CA
97-14-CA

B E T W E E N :

E N T R E :

GREGORY LOGAN

GREGORY LOGAN

APPELLANT

APPELANT

- and -

-et-

THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA (on
behalf of the United States of America)

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA (au
nom des États-Unis d'Amérique)

RESPONDENT

INTIMÉ

Motion heard by:
The Honourable Justice Green

Motion entendue par :
l'honorable juge Green

Date of hearing:
October 2, 2015

Date de l'audience :
le 2 octobre 2015

Date of decision:
October 2, 2015

Date de la décision :
le 2 octobre 2015

Counsel at hearing:

Avocats à l'audience :

For the appellant:
Brian H. Greenspan and
Jill D. Makepeace

Pour l'appelant :
Brian H. Greenspan et
Jill D. Makepeace

For the respondent:
Jacqueline B.M. Palumbo

Pour l'intimé :
Jacqueline B.M. Palumbo

DECISION

DÉCISION

[1] Gregory Logan applies to be released from custody pending the determination of his applications for leave to appeal to the Supreme Court of Canada, pursuant to s. 679 of the *Criminal Code*. Counsel for the Attorney General consents to the release.

[1] Gregory Logan demande, en vertu de l'art. 679 du *Code criminel*, à être mis en liberté en attendant que soient tranchées ses demandes d'autorisation d'appel à la Cour suprême du Canada. L'avocate du Procureur général consent à la mise en liberté.

[2] Having reviewed the two applications for leave to appeal to the Supreme Court of Canada, and the affidavits of Gregory Logan and Nina

[2] Après avoir examiné les deux demandes d'autorisation d'appel à la Cour suprême du Canada ainsi que les affidavits de Gregory Logan

Logan, I am satisfied:

- a) the applications for leave to appeal are not frivolous;
- b) Gregory Logan will surrender himself into custody in accordance with the terms of this order; and
- c) his detention is not necessary in the public interest.

[3] I therefore order Gregory Logan's release from custody pending the determination of his applications for leave to appeal to the Supreme Court of Canada, upon his entering into a recognizance in the amount of \$10,000, with one surety, Nina Logan, and without deposit, on the following conditions:

- a) that he surrender into custody at the Saint John Regional Correctional Centre, 930 Old Black River Road, Saint John, New Brunswick, by 4:00 p.m. the day before the decision of the Supreme Court of Canada on the applications for leave to appeal is to be released, and acknowledge that failure to surrender into custody will be deemed to constitute an abandonment of the appeal to the Supreme Court of Canada;
- b) that he keep the peace and be of good behaviour;
- c) that he advise the Registrar of this Court of any change of address in writing within 48 hours of the change;
- d) that he remain in the Province of New Brunswick, except for the purpose of attending medical appointments in Grande Prairie, Alberta, upon providing the itinerary for travel and reason for travel to the officer-in-charge, or their designate, at the Grand Bay-Westfield detachment of the RCMP, at least 48 hours in advance of travel;

et de Nina Logan, je suis convaincu de ce qui suit :

- a) les demandes d'autorisation d'appel ne sont pas futiles;
- b) Gregory Logan se livrera en conformité avec les conditions de la présente ordonnance;
- c) sa détention n'est pas nécessaire dans l'intérêt public.

[3] Par conséquent, j'ordonne que Gregory Logan soit mis en liberté en attendant que soient tranchées ses demandes d'autorisation d'appel à la Cour suprême du Canada, pourvu qu'il contracte un engagement de 10 000 \$ avec une caution, Nina Logan, et sans dépôt, et qu'il se conforme aux conditions suivantes :

- a) se livrer au Centre correctionnel régional de Saint John, situé au 930, chemin Old Black River, à Saint John, au Nouveau-Brunswick, au plus tard à 16 h la veille du jour où sera rendue la décision de la Cour suprême du Canada sur les demandes d'autorisation d'appel et reconnaître que le défaut de se livrer sera considéré comme un abandon de l'appel à la Cour suprême du Canada;
- b) ne pas troubler l'ordre public et avoir une bonne conduite;
- c) prévenir par écrit la registraire de notre Cour de tout changement d'adresse dans les 48 heures du changement;
- d) demeurer au Nouveau-Brunswick, sauf pour se présenter à des rendez-vous médicaux à Grande Prairie, en Alberta, et alors à condition de fournir l'itinéraire de voyage et la raison du déplacement au fonctionnaire responsable ou à son délégué au détachement Grand Bay-Westfield de la GRC au moins 48 heures avant le déplacement;

- e) that he report forthwith upon release to the officer-in-charge of the Grand Bay-Westfield detachment of the RCMP, and thereafter every Friday between the hours of 9:00 a.m. and 4:00 p.m. Reporting may be done by telephone when outside of New Brunswick attending medical appointments in Grande Prairie, Alberta;
 - f) that he deposit his passport with the officer-in-charge of the Grand Bay-Westfield detachment of the RCMP and that he not apply for another; and
 - g) that he reside at 9847 Route 102, Woodmans Point, New Brunswick, with Nina Logan and advise the reporting officer of any change in address in writing within 48 hours of the change.
- e) se présenter immédiatement après sa mise en liberté au fonctionnaire responsable du détachement Grand Bay-Westfield de la GRC et, par la suite, chaque vendredi entre 9 h et 16 h. Lorsque M. Logan est à l'extérieur du Nouveau-Brunswick pour se rendre à des rendez-vous médicaux à Grande Prairie, en Alberta, il peut se présenter au fonctionnaire responsable par téléphone;
 - f) remettre son passeport au fonctionnaire responsable du détachement Grand Bay-Westfield de la GRC et ne pas présenter une nouvelle demande de passeport; et
 - g) habiter au 9847, Route 102, à Woodmans Point, au Nouveau-Brunswick, avec Nina Logan et prévenir par écrit le fonctionnaire responsable de tout changement d'adresse dans les 48 heures du changement.